

- 关于台词的备注:

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“地道英语”节目，我是佳莹。

Neil

Argh... and I'm Neil.

Jiaying

Oh, Neil, you don't sound too good.

Neil

I'm not, but I've got to keep going because I've been learning Spanish at an evening course, and I've got an exam tonight. Argh...

Jiaying

Oh, dear – maybe you shouldn't do it. I have to admit you don't look too clever.

Neil

Well, that's not very encouraging – you're supposed to say 'good luck, you'll be great'. I have been studying it for a long time.

Jiaying

我不是说你不“clever（聪明）”，而是在同情你。表达“not looking or feeling too clever”的意思是“看起来气色不好或感觉不太好”，你看起来像是病了！

Neil

Oh, you didn't mean I am stupid?

Jiaying

No – although I am beginning to wonder. I think you should take some medicine and go to bed while we listen to these examples.

Neil

Maybe. Argh...

Examples

I think you should go and see a doctor – you're not looking too clever.

I'm not feeling too clever today so I think I'll take the day off.

She's not looking clever so I suggest we send her home.

Jiaying

你正在收听的是 BBC 英语教学的“地道英语”节目。上面，我们介绍了非正式表达“not looking too clever（看起来气色不好）”和“not feeling too clever（感觉不太舒服）”的用法。And Neil, as I said, you don't look too clever...

Neil

Actually, I don't really feel clever – or smart, either.

Jiaying

I get it – is this an excuse not to do your Spanish exam?

Neil

Ha ha... you're not stupid! Yes, I think the stress of doing this exam has made me ill.

Jiaying

Oh, dear. Why don't you go and revise now, then you'll feel clever and look clever as well!

Neil

Maybe. See you later. Argh...

Jiaying

Bye. Good luck!

Neil

Gracias!